



Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe

Scuola Provinciale Superiore di Sanità

Beschluss der
LandesfachhochschuleDelibera della Scuola
Provinciale Superiore di SanitàNr. **22**

n.

Sitzung vom

Seduta del

09.08.2022Mitglieder des Verwaltungsrates:
Präsident
Präsident Institut für die
Sonderausbildung in
Allgemeinmedizin
Mitglied**Prof. DDr. Klaus Eisendle****Dr. Adolf Engl****Avv. Chiara Bombardelli**Membri del Consiglio:
Presidente
Presidente Centro per la
formazione specifica in
medicina generale
Membro

A	EA	UA
X		
X		
X		

Mitglieder mit beratender Stimme:
Direktor**Dr. Guido Bocchio**Membri con voto di diritto consultivo
Direttore

X		
---	--	--

Mitglieder Rechnungsprüfer:

Dr. David Feichter
Dr.ssa Giulia Albano
Dr.ssa Verena Komar

Membri revisori dei conti:

	X	
	X	
X		

Die Funktion des Sekretärs wird ausgeführt von:

Avv. Chiara Bombardelli

Le funzioni di Segretario sono svolte da:

Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
L.-Böhler-Straße 13 - 39100 BozenScuola Provinciale Superiore di Sanità
Via L. Böhler, 13 - 39100 Bolzano

Legende/Legenda: (A: anwesend/presenti); (EA: entschuldigt abwesend/assenti giustificati); (UA: unentschuldigt abwesend/assenti ingiustificati)

Betreff:
**Auftrag für den Audio Video
Support****Oggetto:**
**Appalto per il servizio di
supporto audio video**An der Landesfachhochschule für
Gesundheitsberufe gibt es im Bereich Informatik
seit 01.08.2020 keinen Mitarbeiter mehr;Presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità a
partire dal 01.08.2020 non è più disponibile il
collaboratore informatico a seguito delle dimissioni
ricevute in data 30.06.2020;am 01.07.2020 die Generaldirektion des Landes,
die Personalabteilung und die
Informatikabteilung informiert, dass der
dringende Bedarf zur Nachbesetzung des
Technikers nötig ist, da die Schule abinformata in data 01.07.2020 la Direzione generale
della Provincia, la Ripartizione del personale e la
Ripartizione informatica dell'urgente necessità di
provvedere alla sostituzione del tecnico, essendo la
Scuola completamente sprovvista di competenze in

01.08.2020 gänzlich ohne Kompetenzen im I&CT-Bereich ist;

aufgrund dieses schwerwiegenden Mangels hat sich die Schule an dem Sanitätsbetrieb gewandt und in Anwendung von Art. 9 Abs. 6 des Statuts einen IT-Mitarbeiter auf Teilzeitbasis ausgewählt und abgeordnet hat, um der Schule in einer Zeit, in der aufgrund der anhaltenden gesundheitlichen Notlage umfangreiche Investitionen in die Informationstechnologie getätigt werden, ein Mindestmaß an Unterstützung zu bieten;

aufgrund der Tatsache, dass mit der Einführung der verschiedenen Online-Lehrmethoden (Streaming oder Videokonferenzen) die Klassenzimmer mit hochmodernen Systemen ausgestattet werden, um einen qualitativ hochwertigen Unterricht zu ermöglichen, und dass diese Ausrüstung technische Unterstützung erfordert;

festgestellt, dass die Anwesenheit des IT-Mitarbeiters ausreicht, um die täglichen Anfragen der Nutzer (Studenten, Personal) zu bearbeiten, aber nicht in der Lage ist, die Präsenz des Supports für die Unterrichtsräume und die installierten Audio-/Videosysteme zu gewährleisten;

die im Tätigkeitsprogramm für diesen Bereich festgelegten Ziele überprüft hat und dass zu den Zielen der Schule für 2022-2023 die Eröffnung einer Zweigstelle in Bruneck gehört, die mit der Zweigstelle in Bozen verbunden ist, und dass für diese Tätigkeit noch zusätzliche technische Managementkapazitäten erforderlich sind;

festgestellt, dass die IT-Struktur der Schule folgendermaßen ausgestattet ist:

- Nr. 3 Multimedia-Hörsäle
- Nr. 6 Multimedia-Klassenzimmer
- Nr. 18 Seminarräume, die mit PCs und Audio-Video-Systemen für den Unterricht ausgestattet sind;
- Nr. 5 PC-Klassenräume, die den Schülern zur Verfügung stehen, verteilt auf den Sitz in der Lorenz-Böhler-Str. und das Wohnheim;
- 60 für den Fernunterricht konfigurierte Laptops;

in Anbetracht der Tatsache, dass am 22. Juni 2022 von der Personalabteilung der Provinz kein IT-Techniker zur Verfügung gestellt wurde, wie in Art. 8 Abs. 1 des Statuts der Schule vorgesehen, und dass diese Stelle nicht in der Lage ist, Auswahlverfahren durchzuführen oder Arbeitsverträge, einschließlich befristeter Verträge, mit Verwaltungspersonal abzuschließen, da dies in die Zuständigkeit der Provinz fällt, und dass die Stelle des IT-

ambito I&CT a partire dal 01.08.2020;

considerato che in conseguenza di questa grave mancanza la Scuola si è rivolta all'Azienda sanitaria e, in applicazione dell'art. 9, comma 6 dello Statuto ha selezionato e distaccato una collaboratrice informatica, in regime di lavoro part-time per garantire alla Scuola un minimo di supporto in un periodo di grandi investimenti in Information Technology a causa dell'introduzione massiccia della didattica a distanza;

considerato che con l'introduzione delle diverse modalità didattiche online (streaming o videoconferenza), le aule vengono dotate di sistemi di ultima generazione per consentire qualità alla docenza e che tali apparati necessitano di supporto tecnico;

considerato che la presenza della collaboratrice informatica è sufficiente per la gestione delle richieste quotidiane di supporto agli utenti (studenti, personale) ma non è in grado di garantire presenza di supporto alle aule didattiche e ai sistemi audio video installati;

verificati gli obiettivi previsti dal Programma delle attività in questo ambito e che tra gli obiettivi della Scuola per il 2022-2023 vi è l'apertura di una sede distaccata a Brunico collegata in linea con la sede di Bolzano e che tale attività richiede comunque una capacità gestionale tecnica aggiuntiva;

considerato che la struttura audio video della Scuola conta di:

- n. 3 Auditori multimediali
- n. 6 aule multimediali
- n. 18 aule seminario dotate di PC e sistemi audio video per la didattica;
- n.5 aule PC a disposizione degli studenti distribuite tra la sede di via Lorenz Böhler ed il Convitto;
- n. 60 Laptop configurati per la didattica a distanza;

verificato che allo stato, nessun tecnico è stato messo a disposizione da parte della Ripartizione del personale della Provincia, come previsto dall'art. 8 comma 1 dello Statuto della Scuola e che questo ente è impossibilitato a svolgere concorsi o a stipulare contratti di lavoro anche a tempo determinato con personale amministrativo, essendo tale competenza in capo alla Provincia, risultando alla data odierna il posto del tecnico scoperto;

Technikers zum heutigen Zeitpunkt unbesetzt ist

festgestellt, dass es notwendig ist, die Audio-Video-Dienste zu ergänzen, um die Qualität des Unterrichts zu gewährleisten, zumindest bis der geplante IT-Mitarbeiter für die derzeit unbesetzte Stelle eingestellt wird;

bezeichnete den Bedarf an 1.920 Stunden technischer Vor-Ort-Unterstützung über 24 Monate bei

- Nr. 3 Multimedia-Hörsäle
- Nr. 6 Multimedia-Klassenzimmer
- Nr. 18 Seminarräume
- Nr. 5 PC-Klassenzimmer

festgestellt, dass der geplanten Ausgaben festgestellt hat, dass beabsichtigt ist, einen Direktauftrag unterhalb des Schwellenwerts in Anwendung von Art. 1 Abs. 2 des G. Nr. 120/2015 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von € 139.000) zu vergeben;

da Claudiana zu den Körperschaften der Provinz gehört, die das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Provinz nutzen, um die Einkäufe zu verwalten und die Verpflichtungen zur Veröffentlichung dieser Vorgänge gemäß Art. 5, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015 "Bestimmungen über das öffentliche Auftragswesen" zu erfüllen;

festgestellt der Einhaltung von Art. 21ter des LG Nr. 1 vom 29. Januar 2002, wonach es keine AOV-Abkommen für die Erbringung von IT-Dienstleistungen gibt, und von Abs. 5 desselben Artikels, da es keine AOV-Referenzpreise für diese Dienstleistungen gibt

in dem (beigefügten) "Angebotsanfrage" die Teilnahmebedingungen darlegen,

auf dem SICP-Telematikportal unter der Kategorie CPV 725 "EDV-Dienstleistungen" das auf die Erbringung von IT-Dienstleistungen folgende spezialisierten Unternehmen angeführt:
-Konverto Sas Bruno Buozzi Str. 8 Bolzano;
-Megabit Srl, Mahlstr. 54, Bruneck;
-Systems Srl, St Lorenzenstr. 34,c Bruneck,
an denen die Angebotsanfrage für die oben genannten Leistungen im Sinne von Art. 1 Abs. 2 des G. Nr. 120/2015 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von € 139.000) zu richten ist;

die Verfügbarkeit im Haushalt für das Konto "EDV Dienstleistungen" geprüft

stabilita la necessità quindi di assicurare costante presenza di un supporto tecnico in aula, supportando i docenti nell'utilizzo della strumentazione audio video ed intervenendo rapidamente per risolvere problemi tecnici, almeno fino a quando per il posto attualmente scoperto non sarà assegnato il collaboratore informatico previsto;

quantificato il fabbisogno in 1.920 ore di supporto tecnico on-site nell'arco temporale di 24 mesi presso

- n. 3 Auditori multimediali
- n. 6 aule multimediali
- n. 18 aule seminario;
- n.5 aule PC

stabilito, a fronte della spesa prevista, che si intende assegnare un incarico diretto sotto soglia in applicazione dell'art. 1 comma 2 L. 120/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a € 139.000);

rientrando la Claudiana tra gli enti provinciali che utilizzano sistema informativo contratti pubblici provinciale per la gestione delle procedure di acquisto e per assolvere agli obblighi di pubblicità di dette procedure ai sensi dell'art. 5 comma 6 della L.P. n. 16/2015 "Disposizioni sugli appalti pubblici";

verificato il rispetto dell'art. 21ter della L.P. 29 gennaio 2002 n. 1, risultando indisponibili convenzioni ACP per la fornitura di servizi informatici e del comma 5 medesimo articolo, non esistendo per tali servizi prezzi di riferimento ACP;

stabilite nel documento "richiesta di offerta" (allegato) i requisiti di partecipazione;

individuate sul portale telematico SICP alla categoria CPV 725 "servizi informatici" le seguenti 3 aziende specializzate nella fornitura di servizi tecnici:

- Konverto Sas via Bruno Buozzi 8 Bolzano;
 - Megabit Srl, Mahlstr. 54, Brunico
 - Systems Srl via san Lorenzo 34,c Brunico,
- alle quali inviare richiesta di offerta per le prestazioni sopra elencate ai sensi dell'art. 1 comma 2 L. 120/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a € 139.000);

verificata la disponibilità sul Budget al conto "Servizi informatici";

dies alles vorausgeschickt

beschließt

in Anwendung von Art. 1 Abs. 2 des G. Nr. 120/2015 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von € 139.000) das Verfahren zur Direktvergabe des Audio Video Supports, die Liste der Unternehmer und die Angebotsanfrage in der Anlage zu genehmigen;

dass im Sinne des GvD 81/2008 für die Art der vorgesehenen Leistung keine Sicherheitskosten bestehen;

den Direktor in seiner Funktion als einziger Verfahrensverantwortlicher mit der Abwicklung des Verfahrens zu beauftragen, dem Direktor mit der schnellstmöglichen Vergabe des Dienstes entsprechend den festgelegten Kriterien zu delegieren;

die Edv Mitarbeiterin mit der Kontrolle der Ausübung der Dienstleistung zu beauftragen;

die Kosten im Haushalt der Kostenstelle "EDV Dienstleistungen" zuzuweisen.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Verfallsfrist von 60 Tagen, ab dem Zeitpunkt in dem der/die Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

Der Präsident / Il Presidente
Prof. Mag. Dr. Dr. Klaus Eisendle, MBA

tutto ciò premesso il Consiglio della Scuola all'unanimità dei voti

delibera

di approvare la procedura di appalto del servizio di supporto audio video ai sensi dell'art. 1 comma 2 L. 120/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a € 139.000) l'elenco delle ditte da invitare e l'allegata richiesta di offerta;

che ai sensi del D.Lgs. 81/2008 per la tipologia di prestazione non si prevedono costi per la sicurezza;

di incaricare il Direttore nella funzione di Responsabile unico del procedimento per la gestione della procedura e di delegare il Direttore alla rapida aggiudicazione del servizio secondo i criteri stabiliti;

di incaricare la collaboratrice informatica del controllo dell'esecuzione del servizio;

di imputare il costo al Budget, conto "Servizi informatici" del Budget.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Die Sekretärin / la segretaria
Avv. Chiara Bombardelli

Anlage/Allegato

Angebotsanfrage im Sinne des Art. 26, Absatz 4 des L.G. Nr. 16/2015 betreffend die Verwaltung des **Informatikdienstes** im Auftrag der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe.

Im Sinne des Art. 26, Absatz 4 des L.G. Nr. 16/2015 wird diese Firma eingeladen, ein entsprechendes Angebot für die Verwaltung des Informatikdienstes bezüglich aller didaktischen, Forschungs- und administrativen Tätigkeiten, wie nachfolgend beschrieben, zu unterbreiten.

Der Vorschlag ist mit der ausgefüllten vorgesehenen Antwortvorlage (Anlage 1) an die E-Mail-Adresse direktion@pec.claudiana.bz.it zu senden.

Beschreibung der Leistung, Art der Ausführung und Zeitrahmen

Der Informatikdienst umfasst die technische Unterstützung und sieht die Durchführung der Tätigkeiten, wie nachfolgend beschrieben, vor. Die Dienste sind teilweise am Sitz der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe zu erbringen.

Audio Video:

Support für die Funktionstüchtigkeit der Audio-Video-Geräte für Unterricht und Forschung.

PC:

-Support für die Funktionstüchtigkeit des Netzwerks für 200 feststehende PCs und 90 Notebooks, die vom Personal benutzt werden, inklusive Installationen;
-Support für DozentInnen und Personal bei der Implementierung des Fernunterrichts.

Drucker:

Support zur Funktionalität der Drucker von Personal und Studenten.

Der Auftrag gilt für die Dauer von zwei Jahren ab Vertragsunterzeichnung.

Geschätzter Aufwand

Der geschätzte Aufwand für die Ausführung der Dienstleistung beträgt Nr. **1.920** Arbeitsstunden im vorgesehenen Zeitraum.

Voraussetzungen

Die Anfrage richtet sich an die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 GvD Nr. 50/2016.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Voraussetzungen erfüllen:

-Eintragung im Handelsregister für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 83 Abs. 3 GvD Nr. 50/2016 in Zusammenhang mit dem Gegenstand der Lieferung/Dienstleistung stehen oder Eintragung im

Richiesta di offerta ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 per la gestione del **servizio informatico** per conto della Scuola Provinciale Superiore di Sanità.

Ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015, codesta ditta è invitata a presentare una proposta per la gestione del servizio di supporto informatico alle attività didattiche, di ricerca ed amministrative, come di seguito descritto.

La proposta va inviata compilando l'apposito modulo di risposta (Allegato 1), all'indirizzo email direktion@pec.claudiana.bz.it.

Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione e tempistiche

Il servizio informatico comprende il supporto tecnico e prevede lo svolgimento delle attività come di seguito descritte, da rendersi in parte presso la sede della Scuola Provinciale Superiore di Sanità.

Audio Video:

supporto al funzionamento degli apparati audio-video alle esigenze didattiche e di ricerca.

PC:

-supporto al funzionamento della rete di 200 PC fissi e di 90 pc portatili in uso al personale, comprese installazioni;
-supporto a docenti e personale nell'implementazione della didattica a distanza.

Stampanti:

supporto per il funzionamento delle stampanti del personale e degli studenti.

L'incarico è stipulato a partire dalla data di firma del contratto per la durata di due anni.

Impegno stimato

L'impegno stimato per l'espletamento del servizio è pari a n. **1.920** ore nel periodo.

Requisiti

La richiesta è rivolta ad operatori economici ex art. 45 D.lgs. n. 50/2016.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

-iscrizione al registro delle imprese per attività coerenti alle forniture/ai servizi oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 D.lgs. n. 50/2016 o iscrizione all'anagrafe ONLUS.

ONLUS-Verzeichnis;

-die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/2016 i.g.F.;

-nachgewiesene Erfahrung in der Verwaltung von IT-Netzwerkssystemen mittlerer Dimension;

-Qualifikation der Bezugsperson des Unternehmens für die gegenständliche Beauftragung als zertifizierte/r Systemtechniker/in „Enterprise“ für HP Systeme.

Es gilt als vereinbart, dass die obengenannte Teilnahme keinen Beweis für die Erfüllung der erforderlichen Voraussetzungen für die Vergabe der Leistung darstellt; die Erfüllung der Anforderungen muss der Wirtschaftsteilnehmer vor Vertragsabschluss erklären.

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen im telematischen Verzeichnis auf der Plattform des „Informationssystems für öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein; gemäß Art. 27 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 spätestens bei Erhalt der Einladung ihr Angebot im Portal hochzuladen.

Die Verwaltung behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche erheben können.

Angebotsunterlagen

1. Der Vorschlag für die Durchführung des oben beschriebenen Dienstes mit Angabe der angeforderten Voraussetzungen und inklusive wirtschaftliches Angebot, digital unterzeichnet;
2. Die digital unterzeichnete Antwortvorlage (Anlage 1).

Das Unternehmen muss neben den vorliegenden besonderen Vertragsbedingungen, das Gesetzesvertretende Dekret vom 19. April 2016 Nr. 50 in geltender Fassung und das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und jede weitere einschlägige Bestimmung beachten.

Gemäß Art. 83 GvD Nr. 50/2016 muss bei Vertragsabschluss eine Versicherung gegen berufliche Risiken vorgelegt werden, der Wirtschaftsteilnehmer muss der Verwaltung eine Versicherungspolize gegen berufliche Risiken übermitteln.

Mitteilungen

Die vorliegende Maßnahme wird zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der institutionellen Website dieser Körperschaft unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems für öffentliche Verträge veröffentlicht.

Eventuelle Informationen und Erklärungen können bei der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Dr. Guido Bocchio (guido.bocchio@claudiana.bz.it) angefragt werden.

-requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii;

-documentata esperienza nella gestione di sistemi di reti informatiche di medie dimensioni;

-qualificazione della persona di riferimento dell'azienda per il presente affidamento a livello di tecnico sistemista certificato "Enterprise" su sistemi HP.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovrà essere dichiarato dall'interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

L'Amministrazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.

Documenti costituenti l'offerta

1. La proposta di realizzazione del servizio completa di indicazione sul possesso dei requisiti richiesti e di offerta economica, firmata digitalmente.
2. Il modulo di risposta (allegato 1) firmato digitalmente.

Oltre all'osservanza delle disposizioni della presente lettera, l'impresa è soggetta all'osservanza del Decreto Legislativo 19 aprile 2016 n. 50 e successive modifiche ed integrazioni "Codice" e della Legge Provinciale n. 16 del 17 dicembre 2015, nonché di ogni altra disposizione in materia.

Ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 50/2016, è richiesta copertura assicurativa contro i rischi professionali da produrre all'atto della stipula del contratto, l'operatore economico deve fornire all'amministrazione polizza assicurativa contro i rischi professionali.

Comunicazioni

La conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla Scuola Provinciale Superiore di Sanità, dr. Guido Bocchio (guido.bocchio@claudiana.bz.it).

Zur Gültigkeit des Angebotes muss die Firma alle Bedingungen, die aus diesem Einladungsbrief hervorgehen, erfüllen.

Das Unternehmen erklärt Einsicht in die Datenschutzerklärung (Anlage 1) gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung 2016/679 genommen zu haben.

Per la validità dell'offerta codesta ditta dovrà assolvere a tutti gli obblighi derivati dalla presente lettera d'invito.

La ditta dichiara di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali adottata ai sensi degli art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (Allegato 1).

Hochachtungsvoll

Der Verantwortliche des Verfahrens

Distinti saluti

Il Responsabile del procedimento

Dr. Guido Bocchio